**BACCALAUREAT PROFESSIONNEL**

**Créole guadeloupéen**

**Classe de terminale**

**Compréhension de l’oral, compréhension de l’écrit et expression écrite**

**Coefficient : 2**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Niveau visé :**  **LVB : A2+** | **Durée de l’épreuve :**  **1 heure** | **Barème**: **16 points**  C0 : 4 points  CE : 4 points  EE : 4 points |

L’épreuve écrite s’organise en trois parties :

1. Compréhension de l’oral (4 points)
2. Compréhension de l’écrit (4 points)
3. Expression écrite (4 points).

|  |
| --- |
| Ce sujet contient 4 pages, numérotées de 1/4 à 4/4. Assurez-vous que cet exemplaire est complet. S’il est incomplet, demandez un autre exemplaire au chef de salle.  Tout d’abord, vous entendrez trois fois le document support de la compréhension de l’oral. Les écoutes seront espacées d’une minute. Vous pourrez prendre des notes pendant les écoutes et les pauses.  À l’issue de la troisième écoute, vous organiserez votre temps (1heure) comme vous le souhaitez pour rendre compte **en français** du document oral et **en français** du document écrit, et pour traiter **en créole** le sujet d’expression écrite. |

1. **Compréhension de l’oral :**

**Document 1**

Rémi Senneville est allé à la rencontre d’ Edi Herbland et l’interroge sur son travail.

*Tandakou*, Guadeloupe 1ère, 25 Janvier 2022

En rendant compte du document **en français,** vous montrerez que vous avez compris :

* **la nature** du document
* **l’identité** des personnes (ou personnages) et, éventuellement, les liens entre elles (entre eux ) ;
* **le contexte** :le thème principal du document, la situation, les faits marquants, événements, les informations significatives ;
* **le sens** : les événements, les informations, les différents points de vue, les éventuels éléments implicites, etc. ;
* **le but** : la fonction et la portée du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir etc..).

Vous pouvez organiser votre propos comme vous le souhaitez ou suivre les cinq temps suggérés ci-dessus.

1. **Compréhension de l’écrit :**

**Document 2**

**Mizè dou**

Té tini on machann siwo, i ka kriyé : « Mi bèl siwo ! ». Konpè Makak té sizé adan on pyébwa, i ka byen tann kriyé siwo mé i pa té konnèt ka sa yé. I ka vwè tout timoun ka achté, tout granmoun osi. « Siwo ! O ! O ! Mwen pa konnèt sa.» Pannan madanm-la ka maché, i ka kriyé : « Mi bèl siwo ! ». Pyé a’y konnyé, tré a’y tonbé é kalbas siwo-la tonbé é i krazé. Alòs madanm-la lévé dé men an syèl, i di : « Bondyé ! Mi mizè ! Ka mwen ké ba pitit an mwen manjé jòdi ? ». I pran tré a’y, koumansé pléré, épi i alé fè zafè a’y. Mé, Mésyé, Médam, mwen ké fè zòt rimaké Makak ka palé kon nou menm antan-lasa. Makak désann an pyébwa a’y, é alé kòté kalbas siwo-la, i pasé men a’y adan, i gouté, i di : « Sé sa yo ka kriyé mizè, non! Mé mizè byen dou!» I manjé mizè plen vant a’y. (…)

**Contes marie-galantais d’hier et d’avant-hier, Alen Rutil, Nèg Mawon 2021**

En rendant compte du document **en français,** vous montrerez que vous avez compris :

* **la nature et le thème** du document
* **le contexte** : la situation, les personnages / les personnes, les faits marquants, événements, les informations significatives
* **le sens** : les événements, les informations, les différents points de vue, les éventuels éléments implicites, etc. ;
* **le but** : la fonction et la portée du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir etc..)

Vous pouvez organiser votre propos comme vous le souhaitez ou suivre les quatre temps suggérés ci-dessus.

1. **Expression écrite :**

Chwazi **YONN** adan sé dé sijé-lasa. Maké tout lidé a-w **an kréyòl.**

**Sujet A :**

Ou asi mawché èvè fanmi a’w. Ou ka rété èstébékwé douvan on pwodui on machann ka vann. Rakonté ka ou vwè é poukirézon ou rété sézi. (omwens 100 mo)

**Sujet B :**

Dapré’w pouki on moun ki ka travay adan on biwo oben on magazen pé désidé arèsté travay-lasa pou fè awtizana oben pwodui lokal. Bay grennsèl a’w. (omwens 100 mo)